

取手市国際交流協会

Toride International Friendship Association



かわら版

も
く
じ

* 国際交流・協力ネットワーク会議	1
* 初級ボランティア養成講座開催	2
* 新入会員紹介 ユリア ローサさん	2
* 日本語教室 NOW	3
* お知らせ	3
* 行事カレンダー	4
* 新会員紹介	4

茨城県国際交流協会主催 国際交流・協力ネットワーク会議に参加して

7月19日(金)水戸において(公財)茨城県国際交流協会主催 国際交流・協力ネットワーク会議が開かれました。メインテーマが『多文化共生社会』だったこともあってか参加者名簿によると県内全域から130人を超える多くの人の参加がありました。私も何度かこの会議には出席しましたが、過去最多の参加者ではなかったかと感じました。

午前の全体会では6歳の時に家族と共にブラジルに移住し、サンパウロ大学を卒業した後、日本に一時帰国し、東京大学大学院で学び、現在は日本、ブラジル両国のかげ橋の仕事をしていらっしゃるという「二宮正人氏」が講演されました。胸に残った言葉は「多文化共生で成功した国はない」でした。共生を進める為には大きな努力が必要だと思いました。たとえ日本人と日系人の間でも言葉(日本語)が十分に理解できていないと、十分な意思疎通や相互理解が難しいという実例が、現在群馬県など関東北部、愛知県など東海

地方にたくさん見られております。ましてや日系人以外の外国出身者との付き合い方にはさらに注意が必要だという事です。茨城県などにおいても、単にコミュニケーションツールとしての言語(日本語)というとらえ方だけではなく、異文化を理解するようにお互いに努力していかないと、環境が異なった地域で育った外国出身者との付き合いが簡単ではないという事を教わりました。もっと日頃からの個人、個人の付き合い、ネットワークの構築が必要だと痛感しました。

午後は3つの分科会に分かれワークショップなど交えた議論をしました。(第1分科会:多文化共生ネットワーク会議、第2分科会:グローバル交流ネットワーク会議、第3分科会:日本語ボランティアネットワーク会議)

同様な会議が年に数回開かれます。毎回テーマは変わりますが、興味をお持ちになった方は是非参加されることをお勧めします。参加費は無料です。

どい てるお
(土井 照夫)



しょきゆうにほんご ようせいこうざかいさい
初級日本語ボランティア養成講座開催

6月～8月にかけ全5回の講座が取手市福祉会館にて実施されました。増加する外国出身者の日本語学習を支援するボランティアを養成する目的でした。

受講者は既存ボランティア19名、ボランティアとして今後の活動に意欲をお持ちの方9名の合計28名でした。私も何度かこの種の研修に参加しましたが、今回の参加者の皆さんの意欲はとても高いと感じました。例えば休憩時間や講義終了後の講師へ

の質問、本番で使用する教材の購入に関して（講師は研修期間中に購入しなくともよいとおっしゃっていましたが、購入する人が多かった）の前向きな受講姿勢等です。そして私が今回の研修で一番印象に残った



のは、『ボランティアに求められるのは、資格や外国語力、日本語力などの専門的な知識ではない。何よりも「人」と「言葉」が好きであること、相手を尊重して自らも学んでいこうとする姿勢が重要である』という講義でした。自分にとって改めて考えさせられる良い機会となりました。講師は関東学園大学准教授佐藤有希先生でした。テンポが良く、歯切れの良い講義で、とても興味深く勉強することができました。（志澤 隆夫）



しんにゆうかいいんしょうかい しゅっしん
新入会員紹介 ユリア ローサさん(インドネシア出身)

皆さん、こんにちは。

インドネシアのジャカルタから参りました、ユリア ローサと申します。2000年12月に日本の永住権をとりました。あっという間に19年経ちました。夫が取手市の出身で、2年前に東京から取手市に引っ越ししました。3年間、日本語を勉強しましたが日本語はまだまだ足りないと感じます。

インドネシアは島が

ぱいあり、日本ではあまり知られていない数多くの民族舞踊があります。各地の舞踊を通じてインドネシアの多様な文化の一端を紹介できます。



趣味は踊りです。10歳の時からインドネシア舞踊をやっています。今でも

日本でいろいろなイベントやお祭りやチャリティイベントなどに招待いただいております。いつか取手市民の皆様の前で披露したいです。皆さんよろしくお願ひ致します。



東京にあるインドネシア舞踊のグループDuta Melatiのメンバーです。

ありがとうございます。
 Terima kasih テリマカシ

わたし だいすき まち よこ

私の大好きな街「アメ横」

ちゅうおうきょうしつ さかね きょうこ ちゅうごくしゅっしん

中央教室 阪根 京子 (中国出身)

わたし にほん き ねん にほんご

私は日本に来て30年になります。日本語をもっと深く知りたい、もっと丁寧に話せるようになりたいと思い、中央教室で学習しています。

日本での生活の中で、時々、強い孤独感を持つ時があり、そういう時は美味しい料理を食べるために、真っ先にアメ横 丁商店街に行くことにしています。「アメ横」は観光地としても人気の異国情緒たっぷりの街です。色々な国のお菓子や珍味があり、食事では、韓国の冷麺・上海の小籠包・メキシコのタコス・トルコのドネルケバブ等様々な味を楽しむのが魅力でもあります。私が見つけたチョコレートの販売では、購入の際、もう一枚お

まけがついてくるな

ど面白くて、いつも沢山の人が集まっています。また、

「アメ横」は有名なブランドのコスメ、各種時計、服及びかばん等が超激安で買える所としても

有名です。とにかく、とても賑やかで、まるで毎日お祭が行われているみたいです。そんな「アメ横」が私は本当に大好きなのです。

美味しい大好物を食べ楽しく買物をするため、毎月一回は、友達と一緒に「アメ横」へ行くのを楽しみとしています。



たいわん たかおしかんこうちゅう 台湾 高雄市観光中



お知らせ

TIFA サロン

Let's make Halloween Lantern!

—英語を使って親子でハロウィン

ランタンを作ろう!—



ぜひ仮装して来てください。

内容は【ハロウィン工作】【トリックオアトリート】【ティータイム】です。

- * 日時: 10月20日(日) 午後2時~5時
- * 開催場所: 井野公民館
- * 参加者: 3~12歳のお子様並びに同伴者
- * 定員: 先着50名(含む同伴者)
- * 参加費: 300円(1名) --- 材料費とお菓子代
- * 申込み先: 山中 090-6656-3499/大谷 090-7188-0115 (締切)10月15日(火)

がいこくしゅっしんしゃ

にほんぶんかしょうかい

外国出身者のための日本文化紹介フェスタ

日本には素晴らしい伝統文化が沢山あります。

今回 外国出身者のための日本文化を紹介するフェスタを開催します。対象者は外国出身者及び家族・知人(日本人も可)です。内容は【生け花】【お茶】【着付け(女性のみ)】【習字】【折り紙】【けん玉】の6コースです。



- * 日時: 10月27日(日) 午後1時40分~4時45分
- * 開催場所: 井野公民館
- * 定員: 事前予約制 [お茶]30名 [生け花]20名 [着付け]24名 その他は予約不要
- * 参加費: [お茶]200円/人 [生け花]1,000円/人 (体験のみは無料) その他は無料
- * 申込み先: 佐々木 0297-74-3824 (締切)10月23日(水)

ぎょうじ 行事カレンダー

ぜんたい ぎょうじ 全体行事

にほんご きょうしつ 日本語教室

10月							11月						
げつ	か	すい	もく	きん	ど	にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど	にち
月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日
	1	2	3	4	5	6					1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	

10月							11月						
げつ	か	すい	もく	きん	ど	にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど	にち
月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日
	1	2	3	4	5	6					1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	

12月							2020年 1月						
げつ	か	すい	もく	きん	ど	にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど	にち
月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31		
30	31												

- 10月 ◆ 19日 役員会 13:30~
 ◆ 20日 英語でおしゃべり(TCS) 13:30~
 ◆ 20日 TIFAサロン 14:00~
 ◆ 25日 さくら荘シニア英語
 ◆ 27日 日本文化紹介フェスタ 13:40~
- 11月 ◆ 2日 交流部会(10月分) 13:30~
 ◆ 9日 英語でおしゃべり(TCS) 13:30~
 ◆ 16日 役員会 13:30~
 ◆ 22日 さくら荘シニア英語
 ◆ 24日 交流部会 13:30~
 ◆ 29日 かわら版発送・編集 会議 10:00~
 ◆ 30日 日本語ボランティア スキルアップ講座(第1回) 13:30~

- ◆ 中央 教室 (福祉会館)
 * 金曜日 10:00~11:30
 * 金曜日 18:00~19:30
- ◆ 戸頭 教室 (戸頭公民館)
 * 日曜日 10:30~12:00
 * 火曜日 19:30~21:00
- 日本語学習を希望される方は、下記「連絡先」のTIFA事務局にお問合せ下さい。

しんかいいんしょうかい 新会員紹介(敬称略)

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1 金 玲(中国) | 8 ド・ホアン・キエン(ベトナム) |
| 2 タイ・パー・フォン(ベトナム) | 9 グエン・ヴァン・タン(ベトナム) |
| 3 ブイ・ティ・アイン(ベトナム) | 10 レ・チョン・チュン(ベトナム) |
| 4 姚 曉珊(中国) | 11 グエン・ティ・スオン(ベトナム) |
| 5 レ・ヴィエット・タイ(ベトナム) | 12 レー・ティ・レー(ベトナム) |
| 6 ファン・ヴァン・ハイ(ベトナム) | 13 クンチャーカン・チャレンチャイ(タイ) |
| 7 レ・クアン・ナム(ベトナム) | (3ヶ国13名) |

れん たく さき 連 絡 先

とりでし こくさいこうりゅうきょうかい じむきょく とりでしやくしよ ひしよかない
 取手市 国際交流 協会 (TIFA) ◇事務局 取手市役所 秘書課内



ないせん
 ・ TEL 0297-74-2141 内線 1112
 ・ ホームページ <http://www.tifa-japan.com>

ホームページのQRコード

